



大学士英语专业教材系列辅导

A GUIDE TO CONTEMPORARY COLLEGE ENGLISH

现代大学英语 标准同步辅导

✿ 总主编 徐 珺

精读

3

✿ 主 编 李正栓 王成云

大连海事大学出版社

A Guide to Contemporary College English

现代大学英语标准同步辅导

精

3

主 编	李正栓	王成云		
副主编	王 芳	周媛媛	金晓莉	郑月波
	王 俏			
编 委	季 敏	赵丽红	孙 燕	任 敏
	朱 倩	王浙宁		

大连海事大学出版社

© 李正栓, 王成云 2009

图书在版编目 (CIP) 数据

现代大学英语标准同步辅导精读. 3/李正栓, 王成云主编. —大连: 大连海事大学出版社, 2009.6

(大学士英语专业教材系列辅导/徐珺主编)

ISBN 978-7-5632-2321-3

I. 现… II. ①李… ②王… III. 英语—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第101888号

版权所有, 侵权必究。

举报电话: 0411-84728394

责任编辑: 陆 梅

封面设计: 凡一韬

版式设计: 杨子江

责任校对: 董玉洁

出 版 者: 大连海事大学出版社

地 址: 大连市凌海路1号

邮 编: 116026

电 话: 0411-84728394 (发行部) 0411-84729480 (总编室)

印 刷 者: 大连海大印刷有限公司

发 行 者: 大连海事大学出版社

幅面尺寸: 178 mm × 230 mm

印 张: 23.75

字 数: 691千

出版时间: 2009年6月

印刷时间: 2009年6月第1次印刷

印 数: 1 ~ 6100册

定 价: 25.90元

前言

《现代大学英语(精读)》(外语教学与研究出版社出版)是由北京外国语大学英语系编写的一套供大学英语专业学生使用的精读教材。在使用过程中,广大师生普遍反映起点高、难度大。为了帮助广大师生及英语自学者更好地学习和理解这套教材,我们组织多所高校具有丰富教学经验的教师精心编写了这套《现代大学英语标准同步辅导》(精读 1~6 册)。

本套书的编写是在透彻理解和准确把握教育部最新颁布的《高校英语专业教学大纲》和《高校英语专业四、八级考试大纲》精神的基础上进行的,全书力求全方位、多角度、大容量地诠释《现代大学英语》教材的词汇、句型、课文、练习等内容。本套书讲解细致、透彻、准确,设计科学、合理,使用方便,助考得力。

本套书与教材同步,每课包括以下五部分:

一、课文导读

(一) 内容梗概:从全局的角度简洁概述 Text A 的课文大意,剖析作者的观点和写作目的,以帮助学生学习和理解课文。

(二) 背景知识:介绍与课文相关的典型背景知识,帮助学生透过语言材料了解与课文有关的人物、事件、地理、文化、政治、社会等知识,拓展知识面。

二、词汇与短语

(一) 词汇:注有音标、词性、英汉释义、重要词语的同义词、反义词、派生词,以帮助学生更好地理解词义。对于重要词汇列出其常用的词义,并在每个义项后配以例句及译文。

(二) 短语:对课文中出现的重要短语给以英汉释义及例句,以帮助学生加深对短语要点的理解。

三、课文注释

对课文中出现的语言要点加以英汉解释;对典型语言点加以归纳总结;对语言理论加以简洁、实效的介绍;对难句加以结构分析,解决对语言背景、修辞手段、写作意图、写作风格等理解的问题。

四、课文译文

给出课文的参考译文,便于学生理解课文,认清结构,明确主题,从中学到语言知识,提高理解与运用的能力。

五、练习答案及详解

对阅读理解、词汇、语法等进行准确的详解、总结及示例,帮助学生准确把握知识,突破难点。

我们相信,本套书对学生准确把握教材内容,提高自身英语素养并顺利通过英语专业四、八级考试会有裨益,希望本套书能成为广大师生的良师益友,也希望广大读者提出宝贵的意见和建议。

编者

2009. 6



Contents

Lesson One

Text A Your College Years

- 一、课文导读 1
- 二、词汇与短语 2
- 三、课文注释 10
- 四、课文译文 12
- 五、练习答案及详解 14

Text B Preparing for College

- 一、课文译文 18
- 二、同步测试 20

Lesson Two

Text A Discovery of a Father

- 一、课文导读 22
- 二、词汇与短语 23
- 三、课文注释 29
- 四、课文译文 31
- 五、练习答案及详解 33

Text B The Last Word Was Love

- 一、课文译文 40
- 二、同步测试 42

Lesson Three

Text A Michael Dell's Two-Billion-Dollar Dream

- 一、课文导读 44
- 二、词汇与短语 45
- 三、课文注释 55
- 四、课文译文 57
- 五、练习答案及详解 59



Text B Would You Know a Computer If You Met One?

一、课文译文	66
二、同步测试	67

Lesson Four

Text A Wisdom of Bear Wood

一、课文导读	69
二、词汇与短语	70
三、课文注释	78
四、课文译文	79
五、练习答案及详解	81

Text B Baby Birds

一、课文译文	88
二、同步测试	89

Lesson Five

Text A Twelve Angry Men (Part One)

一、课文导读	91
二、词汇与短语	92
三、课文注释	101
四、课文译文	105
五、练习答案及详解	110

Text B Shot Actress-Full Story (Part One)

一、课文译文	115
二、同步测试	118

Lesson Six

Text A Twelve Angry Men (Part Two)

一、课文导读	119
二、词汇与短语	119
三、课文注释	126
四、课文译文	129
五、练习答案及详解	135



Text B Shot Actress—Full Story (Part Two)

一、课文译文	140
二、同步测试	142

Lesson Seven

Text A The Rivals

一、课文导读	144
二、词汇与短语	145
三、课文注释	152
四、课文译文	156
五、练习答案及详解	158

Text B The Open Window

一、课文译文	165
二、同步测试	167

Lesson Eight

Text A "We're Only Human"

一、课文导读	168
二、词汇与短语	169
三、课文注释	178
四、课文译文	181
五、练习答案及详解	184

Text B Button, Button

一、课文译文	190
二、同步测试	194

Lesson Nine

Text A A Dill Pickle

一、课文导读	196
二、词汇与短语	197
三、课文注释	204
四、课文译文	206
五、练习答案及详解	209



Text B The Valentine Generation

一、课文译文	214
二、同步测试	218

Lesson Ten

Text A Diogenes and Alexander

一、课文导读	220
二、词汇与短语	222
三、课文注释	234
四、课文译文	237
五、练习答案及详解	239

Text B A Horseman in the Sky

一、课文译文	244
二、同步测试	246

Lesson Eleven

Text A Silent Spring

一、课文导读	248
二、词汇与短语	249
三、课文注释	259
四、课文译文	262
五、练习答案及详解	264

Text B Of Man and the Stream of Time

一、课文译文	270
二、同步测试	273

Lesson Twelve

Text A The Needs That Drive Us All

一、课文导读	274
二、词汇与短语	275
三、课文注释	283
四、课文译文	287
五、练习答案及详解	289

Text B Maslow's Hierarchy of Needs

一、课文译文	296
--------	-----



二、同步测试	297
Lesson Thirteen	
Text A In My Day	
一、课文导读	299
二、词汇与短语	300
三、课文注释	307
四、课文译文	311
五、练习答案及详解	313
Text B My Grandmother, the Bag Lady	
一、课文译文	318
二、同步测试	320
Lesson Fourteen	
Text A Mery at Appomattox	
一、课文导读	321
二、词汇与短语	322
三、课文注释	332
四、课文译文	335
五、练习答案及详解	337
Text B Grant and Lee:A Study in Contrasts	
一、课文译文	342
二、同步测试	343
Lesson Fifteen	
Text A The President as Corporate Salesman	
一、课文导读	345
二、词汇与短语	347
三、课文注释	355
四、课文译文	358
五、练习答案及详解	360
Text B Our Leaders Don't Know Best	
一、课文译文	364
二、同步测试	366

Lesson One

Text A Your College Years

一、课文导读

(一) 内容梗概

二年级在大学生涯中是承上启下的关键时期。作为第二学年的开篇之选,本文探讨了大学生在大学这一个人成长发展中至关重要阶段的一些必经变化:自我认同危机,独立与依赖的共存,性别特征的构建,人际关系的处理,信仰与价值观的建立,知识体系的形成,与其他文化的交往等,对面临机遇与挑战的大学生提出了许多有益建议。

本文的写作对象虽是美国大学生,但阐述的却多是各国大学生共同经历的成长问题,文中所述的分析、建议为我国学生也提供了良好的借鉴与参考,对大学生良好习惯的培养与人生观价值观的形成有着积极作用。

(二) 背景知识

1. Bob Hartman:



鲍勃·哈特曼(Bob Hartman)生于美国,在过去十年中出版了三十多种儿童读物,其中包括广受赞誉的狮子讲故事系列(*Lion Storyteller Series*),是位颇具天赋与经验的儿童故事家、作家。其主要专业领域包括写作、故事表演、神学研究(获神学硕士学位)、教育培训等。

他讲故事的方式颇为独特,将自己的原创故事与世界各地的传统民间故事相结合,再通过新鲜独特的方式讲述出来,并通过互动为现场的儿童与成人创造了属于他们自己的故事世界。从美国的匹茨堡儿童博物馆、学校、书店到英国各地的许多重大节日,他为大西洋两岸的观众带去过无数欢声笑语。

2. Erik H. Erikson



爱立信(Erik Homburger Erikson 1902~1994)生于德国,是美国发展心理学家、心理分析学者。他提炼和发展了弗洛伊德的心理发展阶段理论,以人类社会发展理论著称,并以创造“认同危机”(identity crisis)这一心理学词汇被人们所熟知。

他的论著主要涉及社会心理学、个人统合及心理与历史、政治、文化间的相互作用,在一定程度上影响了心理问题的专业研究方法。其主要作品包括《童年与社会》、《同一性:青少年与危机》、《成年》等。



二、词汇与短语

(一) 词汇

- ① **academic** /,ækə'demɪk/ *adj.*
connected with education, esp. at college or university level 学校的;学院的【同义】collegiate
—An academic year usually lasts from September to June. 一学年通常从九月份持续到六月份。
【派生】academically *adv.* 学校地;学院地
- ② **adolescence** /,ædə'lesəns/ *n.*
the time, usu. between the ages of 12 to 18, when a young person is developing into an adult 青春, 青春期【同义】youth; teens【反义】maturity
—Adolescence is the period of progression from childhood to adulthood. 青春期是由童年到成年的过渡期。
- ③ **adolescent** /,ædə'lesənt/ *n.*
a young person, usually between the ages of 12 and 18, who is developing into an adult 青少年
(介于儿童与成人之间的年轻人, 大约 12 至 18 岁之间者)
【同义】youth; teenager; juvenile【反义】adult
—adolescents and the problems they face 青少年及他们所面对的问题
- ④ **adulthood** /ə'dʌlθud/ *n.*
the time when you are an adult 成年【反义】childhood; immaturity
—People in Britain legally reach adulthood at 18. 在英国 18 岁就算在法律上成年了。
- ⑤ **affection** /ə'fekʃən/ *n.*
a gentle feeling of love and caring 喜爱; 爱【同义】fondness【反义】dislike
—He felt great affection for his sister. 他很疼他的妹妹。
【派生】affectionate *adj.* (向某人)示爱的; 爱的
- ⑥ **affirm** /ə'fɜ:m/ *v.*
(*fml*) to strengthen one's views, beliefs and ideas 肯定某事物属实; 断言某事物
【同义】assert; declare; confirm【反义】deny
—She affirmed her innocence. 她坚称自己无罪。
【派生】affirmation *n.* 肯定; 断言
- ⑦ **agenda** /ə'dʒendə/ *n.*
a list of things to be done 议事单; 议程表【同义】schedule
—Each bank had its own agenda. 每家银行都有自己的日程表。
- ⑧ **anxiety** /æŋ'zaɪəti/ *n.*
the feeling of being very worried about sth. that may happen or may have happened 忧虑; 担心;
焦虑【同义】uneasiness; worry【反义】easiness; tranquility
—The doctor's report removed all their anxieties. 医生的报告消除了他们的一切忧虑。
- ⑨ **attitudinal** /,ætrɪ'tju:dɪnəl/ *adj.*
related to attitude 态度的; 根据(或表示)个人态度的
—Everyone has attitudinal issues during his puberty. 每个人在青春时期都会有态度上的问题。
- ⑩ **Baptist** /'bæptɪst/ *adj.*

- of a Protestant Church that believes in baptism by immersion at an age when a person is old enough to understand what the ceremony means 浸礼教会的
—A mission was sent to Africa by the Baptist Church. 浸礼教会派了一个传教团去非洲。
- 11 bounce /'baʊns/ *v.*
to walk quickly and with a lot of energy 快速行走【同义】jump; leap
—He bounced into the room. 他猛然冲进房来。
【派生】bouncy *adj.* (指球)有弹性的;(指人)活跃的
- 12 capability /ˌkeɪpəˈbɪlɪti/ *n.*
the natural ability, skill, or power that makes you able to do sth. 能做某事的素质、能力
【同义】capacity【反义】incapability
—The little girl has great capability as a singer and should be trained. 这个小女孩很有当歌手的才能,应该加以训练。
- 13 contribute /kənˈtribjuːt/ *v.*
to help to cause or produce sth. 促成某事物【同义】conduce【反义】withhold
—Does smoking contribute to lung cancer? 吸烟会导致肺癌吗?
【派生】contributor *n.* 捐款人;贡献者;促成因素
- 14 counsel /'kaʊnsəl/ *v.*
(fml) to advise 劝告;建议【同义】suggest【反义】discourage
—He counseled them to continue the project. 他建议他们继续这个项目。
【派生】counseling *n.* 咨询;咨询服务 counselor *n.* 顾问
- 15 crisis /'kraɪsɪs/ *n.*
a period of great danger, difficulty, or uncertainty, etc. 危机;(疾病、生命、历史等的)决定性时刻
【同义】emergency
—We suffered huge losses in the financial crisis. 我们在金融危机中损失惨重。
- 16 definite /'defɪnɪt/ *adj.*
clearly known, seen, or stated 清楚的;明确的;确切的
【同义】clear; explicit; exact【反义】indefinite; vague
—I want a definite answer now. 我现在就要明确的答复。
【派生】definitely *adv.* 明确地;清楚地
- 17 developmental /drɪˈveləpˈmentəl/ *adj.*
having to do with the growth of a child 发展的;生长的;伴随发育的【同义】growing
—There are several developmental stages in your life. 在你生命中有几个生长阶段。
- 18 distinct /dɪsˈtɪŋkt/ *adj.*
clearly different or belonging to a different type 种类不同的;分开的
【同义】dissimilar; separate【反义】similar
—Although they look similar, these plants are actually quite distinct. 尽管这些植物看起来相似,实际上却属于完全不同的种类。
- 19 distressed /dɪsˈtrest/ *adj.*
extremely upset or shocked 痛苦的;悲伤的;忧虑的
【同义】tormented; troubled【反义】pleased
—He felt troubled and distressed. 他感到烦恼苦闷。
- 20 dorm /dɔːm/ *n.*



- (*informal*) a dormitory, which in American English means a large building in a college or university where students live (大学等的)学生宿舍
—The man is moving out of the dorm soon. 这个人马上要从宿舍中搬出去了。
- 21 encyclopedia /ɪnˌsʌɪkləˈpiːdrə/ *n.*
a book or set of books containing facts on many different subjects or one particular subject 百科全书; 专科全书; 大全
—An encyclopedia is a well of knowledge. 百科全书是知识的源泉。
【派生】encyclopedic *adj.* 百科全书的; 包含各种学科的; 学识渊博的
- 22 endeavor /ɪnˈdevə/ *v.*
(*formal*) to try very hard 努力; 尽力; 力图 【同义】attempt
—We must always endeavour to improve our work. 我们总要努力改进自己的工作。
- 23 endowment /ɪnˈdaʊnmənt/ *n.*
a quality or ability that someone has naturally 天赋; 天资; 才能 【同义】talent; gift
—Only a few people are blessed with her music endowments. 只有少数人幸运地拥有她这样的音乐天赋。
- 24 environment /ɪnˈvaɪrənmənt/ *n.*
the surrounding situations, conditions or influences; the social or cultural forces that shape the life of a person (影响人们生活的)情况、环境等 【同义】surroundings; circumstances
—An unhappy home environment can affect a child's behaviour. 不愉快的家庭环境能影响儿童的行为。
【派生】environmental *adj.* 环境的; 由环境产生的 environmentalist *n.* 环境保护论者
environmentally *adv.* 环境地; 由环境产生地
- 25 ethical /ˈeθɪkəl/ *adj.*
connected with principles of what is right and what is wrong 道德的; 伦理的
【同义】moral 【反义】unethical
—The lawyer alleged that the doctor's behaviour had not been ethical. 律师声称那位医生的行为不符合职业道德规范。
【派生】ethically *adv.* 道德地
- 26 evaluate /ɪˈvæljuːeɪt/ *v.*
to carefully consider sth. to see how useful or valuable it is 评价; 评估
【同义】appraise; assess; estimate
—I can't evaluate his ability without seeing his work. 我没有看到他的工作情况, 无法评论他的能力。
【派生】evaluation *n.* 估算; 评价
- 27 excessive /ɪkˈsesɪv/ *adj.*
much more than is reasonable or necessary 过分的; 过度的
【同义】immoderate; extreme 【反义】moderate
—Excessive drinking did harm to his health. 过量饮酒损害了他的健康。
【派生】excessively *adv.* 过度地; 极度地
- 28 feminine /ˈfemɪnɪn/ *adj.*
belonging to or considered typical of women or girls 女性的; 女人般的; 具有女性气质或外貌特征的 【同义】womanly; girlish 【反义】masculine; virile

—Mr. McKee was a pale, feminine man from the flat below. 住在楼下一层的麦基先生是一个白净的、女人气的男人。

【派生】femininely *adv.* 女人似地; 柔弱地 femininity *n.* 女子的气质

- 29 financial /fai'nænʃəl/ *adj.* connected with money or the management of money 财务的; 金融的; 财政的

【同义】monetary; economic

—Mr. Danial is our financial adviser. 丹尼尔先生是我们的金融顾问。

【派生】financially *adv.* 财务地; 金融地

- 30 functional /'fʌŋkʃənəl/ *adj.* connected with the way human beings function in their daily lives 功能的; 机能的; 职务上的

—The political community is composed of a number of diverse economic and functional groups. 政治共同体由一系列在经济上和功能上不同的团体组成。

【派生】functionalism *n.* 功能主义; 实用主义 functionalist *adj.* 功能主义的 *n.* 功能主义者

- 31 genetic /dʒə'netɪk/ *adj.* connected with genes 基因的

—Genetic engineering is perhaps the most exciting recent development in biology. 遗传工程也许是生物学中最激动人心的新发展。

【派生】genetically *adv.* 由基因决定地 geneticist *n.* 遗传学家 genetics *n.* 遗传学

- 32 guilt /ɡɪlt/ *n.* a strong feeling of shame and sadness because you have done sth. that you know is wrong 不安; 内疚 【同义】regret; self-reproach; self-accusation 【反义】impenitence

—His face showed guilt. 他的脸上流露出内疚的神情。

【派生】guiltless *adj.* 无罪的; 无辜的 guiltiness *n.* 内疚; 有罪 guilty *adj.* 内疚的; 感觉有罪的

- 33 heighten /'haɪtən/ *v.* to intensify; to increase in degree (使某事物)提高, 加强 【同义】enhance 【反义】moderate

—As she waited, her fears heightened. 她在等待时, 越发感到恐惧。

- 34 inherit /ɪn'herɪt/ *v.* to receive (genetic characters) from your parents 因遗传而获(特性等)

【同义】acquire 【反义】bequeath

—She inherited her mother's good looks and her father's bad temper. 她继承了母亲的美貌和父亲的坏脾气。

- 35 inhibition /,ɪnhɪ'bɪʃən/ *n.* a feeling of worry or embarrassment that stops you doing or saying what you really want to 压抑; 抑制 【同义】restraint

—Some drugs can cause the inhibition of normal bodily activity. 有些药剂会对正常的身体功能产生抑制作用。

- 36 interact /,ɪntər'ækt/ *v.* to talk to and understand each other 一起活动或互相合作

—All things are interrelated and interact on each other. 一切事物都互相关联并相互作用。

【派生】interactive *adj.* 一起活动或互相合作的

- 37 interaction /,ɪntər'ækʃən/ *n.* the act or process of interacting 一起活动; 合作; 配合



- the interaction between man and his environment 人与环境的互相影响
【派生】interactionism *n.* 身心交互影响说; 身心交互作用论
- 38 involve /ɪn'vɒlv/ *v.*
to include sth. as a necessary part or result 使(某事物)成为必要条件或结果; 需要
—The scheme involves computers. 这一设计离不开计算机。
- 39 journal /'dʒɜːnl/ *n.*
a serious magazine usu. produced for professional people 定期刊物(尤指涉及某一学科的)
【同义】newspaper; periodical
—The doctor is reading the *Journal of Medical Science*. 这位医生在阅读《医学科学》杂志。
【派生】journalese *n.* 新闻文体; journalism *n.* 新闻业; 新闻工作; journalist *n.* 新闻工作者
- 40 masculine /'mæskjʊlɪn/ *adj.*
belonging to or considered typical of men and boys 有男子特质或外观的; 男子气的
【同义】male; manly 【反义】feminine
—She looks rather masculine in that suit. 她穿着那套衣服看上去有些男性化。
【派生】masculinity *n.* 男性
- 41 maturity /mə'tjuəreɪ; -'tʃʊə-/ *n.*
the quality of behaving in a sensible way like an adult 成熟
【同义】adulthood 【反义】immaturity
—She shows a maturity way beyond her 16 years. 她表现出了超越自身十六岁年龄的成熟。
- 42 mistrust /'mɪs'trʌst/ *n.*
the feeling that you cannot trust; lack of trust or confidence 不相信; 不信任
【同义】distrust 【反义】confidence; trust
—She has a deep mistrust of anything new or strange. 她对任何新奇事物都十分怀疑。
【派生】mistrustful *adj.* 不相信的; 怀疑的
- 43 newscast /'njuːzkaːst/ *n.*
(AmE) a news program on radio or television 新闻广播
—You are watching an on-the-scene newscast. 您现在收看的是现场直播。
【派生】newscaster *n.* 新闻播音员; 新闻评论员
- 44 parental /pə'rentəl/ *adj.*
connected with a parent or both parents 父的; 母的; 父母的 【同义】fatherly; motherly
—Too rigid parental control fosters rebellion of children. 父母管教过严会促使子女反抗。
【派生】parentally *adv.* 父母(似)地
- 45 peer /piə/ *n.*
someone of the same age or the same social status as you 同龄人; 地位同等的人
【同义】compeer
—Children are easily influenced by their peers. 孩子们很容易被其同龄人影响。
【派生】peerage *n.* 贵族; 贵族的爵位; peeress *n.* 女贵族; 贵族的夫人或遗孀
- 46 perceive /pə'seɪv/ *v.*
to understand or think of sth. in a particular way 理解或领悟; 认为
【同义】understand; comprehend
—They perceive alcohol and tobacco use as symbols of manhood. 他们觉得饮酒和吸烟是具有男子汉气质的标志。

【派生】perceivable *adj.* 可认识的;可理解的

- 47 position /pə'zɪʃən/ *n.* 开隔;开分;离位
(*fml*) a job 工作【同义】post; office

—He applied for the position of assistant manager. 他申请副经理一职。

- 48 prejudiced /'predʒudɪst/ *adj.*

having an unreasonable dislike of a particular group of people because they belong to a different race, sex, or religion (通常作贬义)有偏见的;有成见的;偏颇的

【同义】biased; discriminatory【反义】impartial

—Some officers were racially prejudiced. 一些官员有种族偏见。

- 49 project /'prɒ'dʒekt/ *v.*
to contemplate; to plan; to calculate 盘算;计划;规划

—A demonstration of the projected road improvement scheme is going on. 正在进行对拟定的道路改善方案的论证。

【派生】projected *adj.* 计划中的 projection *n.* 规划;推断

- 50 rebel /rɪ'bel/ *v.*

to oppose or fight against someone in a position of authority 反抗权威;叛逆

【同义】revolt; defy【反义】conform

—He finally rebelled against his strict upbringing. 他终于起来反抗那种严厉管教他的方式。

【派生】rebellion *n.* 反抗;叛逆 rebellious *adj.* 造反的;反抗的

- 51 relate /rɪ'leɪt/ *v.*

1) to be able to have a good relationship with people because you understand their feelings and behavior 能理解并同情某人【同义】understand

—It's unfortunate when a father and son can't relate to each other. 不幸的是父子之间不能和睦相处。

2) (*fml*) to give an account of (facts, experiences, etc.); to tell (a story, etc.) 叙述(事实、经历等);讲(故事等)【同义】narrate; recite

—He has his adventures to relate. 他诉说了自己的惊险经历。

【派生】related *adj.* 叙述的;相关联的;有关的 relation *n.* 联系;关联 relative *adj.* 相对的;有关系的

- 52 resentment /rɪ'zentmənt/ *n.*

a feeling of anger because sth. has happened that you think is unfair 愤恨;怨恨

【同义】anger; hatred; indignation【反义】satisfaction

—Resentment edged his reply. 愤恨使他的回答非常尖锐。

- 53 role /rəʊl/ *n.*

the position that someone has in society or in an organization etc., or the way they are expected to behave in a relationship with someone else 作用;职责;重要性【同义】function

—Efficiency, courtesy, and trustworthiness may play a major role in product differentiation. 效率、服务态度和信誉在商品的差异化方面也能起主要的作用。

- 54 seminary /'seminəri;(US)-neri/ *n.*

a college for training priests or ministers 神学院

—I vacillated for a long time between medicine and seminary. 在学医和进神学院之间我犹豫了很久。

【派生】seminarist *n.* 神学院学生